

西武鉄道 Web サイト内の多言語サイトを、 全面リニューアルしました。

英語・中国語（簡体字・繁体字）・韓国語の各言語ごとにトピックの異なる特集コンテンツで、より訴求力の高い、西武沿線の観光エリアの魅力を外国人のお客さまにお伝えします。

西武鉄道株式会社（本社：埼玉県所沢市、社長：後藤高志）では、3 月 29 日（月）、西武鉄道 Web サイト内の多言語サイトを全面リニューアルしました。

今回のリニューアルは、2009 年 12 月の西武鉄道 Web サイト（日本語版）のリニューアルに合わせて行ったもので、外国人旅行者及び在日外国人のお客さまに対する駅や電車の利用方法や西武沿線観光情報を掲載し、当社線利用に関する理解促進、及び沿線観光地へ誘客を図るための情報提供として実施したものです。

リニューアルのポイント

1. 英語・中国語（簡体字、繁体字）・韓国語の4言語での多言語化対応をいたしました。（※1）
2. 基本情報として以下の 8 つの観光目的ごとにカテゴリ化した『沿線観光スポット情報』を4言語サイトにて提供しております。
①「駅・電車に関する基本情報」(※2)、②「自然(花)」 ③「自然(山・川)」 ④「寺・神社」
⑤「温泉」 ⑥「歴史・史跡」 ⑦「祭り」 ⑧「アミューズメント・ショッピング」
3. 各言語ごとに、各国語利用者の近年の訪日動機(※3)の上位にランキングされる趣味・趣向に基づいた特集コンテンツを提供します。
①英語版では「小江戸川越」(訪日動機：伝統文化、歴史的施設)
②中国語版(簡体字・繁体字)では「西武線の花スポット」(訪日動機：自然・景勝地)
③韓国語では「秩父・長瀨ライン下り」(訪日動機：温泉・リラックス)をトピックとして、言語ごとに訴求力を高めた沿線観光情報をご紹介します。
4. 各国ユーザーが好む色調を使用し、各サイトをデザインしています。

当社では、今後も本サイトにおいて各言語ユーザーのニーズに沿ったタイムリーな情報更新を行い、外国人のお客さまへも、自然や歴史・文化あふれる西武沿線の魅力をお伝えしていく予定です。



＜英語特集ページ＞
青を基調としたシンプルでスタイリッシュなデザイン

<http://www.seibu-group.co.jp/railways/tourist/english/>



＜中国語(簡体字)特集ページ＞
赤を基調とした華やかさの中にパステル系の柔らかさを加えたデザイン

<http://www.seibu-group.co.jp/railways/tourist/china/>



＜韓国語特集ページ＞
彩度の高い紫色の中にリラックス感を加味したすっきりとしたデザイン

<http://www.seibu-group.co.jp/railways/tourist/korea/>

- (※1) 旧多言語サイトも英語・中国語(簡体字、繁体字)・韓国語の4言語
- (※2) 電車の乗車方法、路線図、主要駅からの運賃、特急レッドアロー号の時刻・運賃など
- (※3) 参照データ: 日本政府観光局(JNTO)「JNTO 訪日外客実態調査 2006-2007」

○お客さまのお問合せ先

西武鉄道お客さまセンター TEL.(04)2996-2888

営業時間: 平日: 9:00~19:00 土休日 9:00~17:00

※音声ガイドのご案内により操作してください。

以上